



קופר יבוא 1992 בע"מ ^{בס"ד}

הוראות הפעלה
לתנור
Kuppersbusch

B 6330.0

Kupper



Küppersbusch

משוקי

רח' המלאכה 4 אזור התעשייה החדש ראש העין 48091 טל. 03-9381695 פקס. 03-9381696
4 HAMELACHA ST. NEW INDUSTRIAL AREA ROSH-HAAYIN CODE 48091, TEL. 03-9381695, FAX. 03-9381696

לפני שימוש ראשון

ניקוי ראשוני

הרחק את האריזה, נקה את תא האפיה, התבניות, והמסילות עם מטלית לחה ומעט חומר ניקוי. תא עליון: סגור את דלת התנור, כוון את כפתור בורר מצבי הפעולה לחום עליון ותחתון. השאר את התנור פועל במשך 30 דקות ללא מזון. אווררו היטב את המטבח. תא תחתון: סגור את המגרה והפעל את התא במצב גריל כפול למשך 20 דקות, אווררו היטב את המטבח.

שימו לב:

כאשר התבשיל מכיל אלכוהול, שימוש במצב טורבו עלול לשחרר ריח חמוץ למטבח. לכן כאשר המזון מכיל אלכוהול, רצוי להשתמש במצב אחר. (חום עליון ותחתון או אחר כלשהו).

הוראות בטיחות

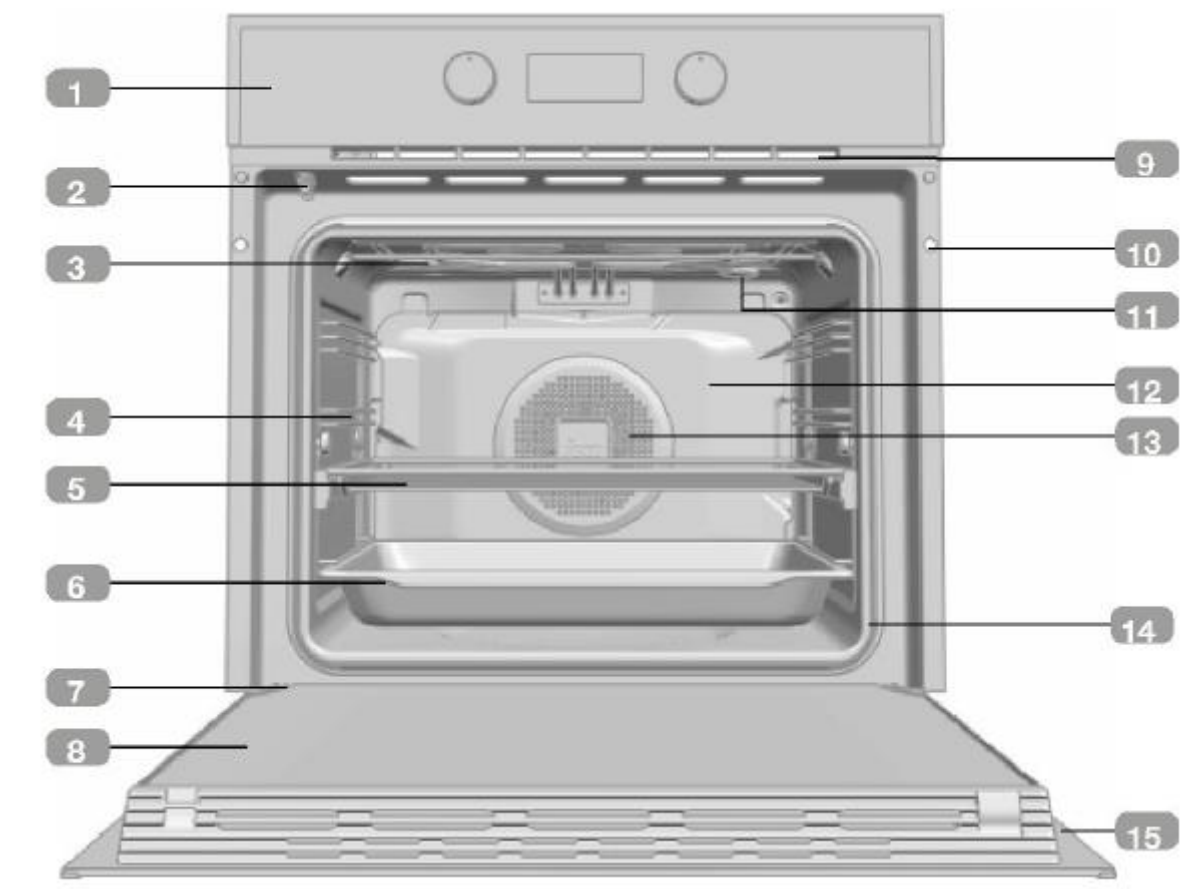
- * יש לבצע חיבור לחשמל רק על ידי חשמלאי מוסמך, תוך הקפדה על כללי זהירות מתאימים.
- * שקע התנור חייב להיות מחובר לארקה לפי הכללים של חברת החשמל.
- * תנור קופרבוש נבנה תוך הקפדה על דרישות הבטיחות.
- * טפל בתקלות התנור יבוצע רק ע"י טכנאי מורשה של חברת "קופר יבוא בע"מ"
- * לפני כל טיפול בתנור יש לנתקו מהחשמל.
- * שטח פני התנור מתחמם בזמן האפיה, יש להרחיק ילדים מהתנור.
- * אל תחמם ארוחה בכלי סגור (סיר לחץ).
- * אל תחמם חימום יתר נזלים המכילים אלכוהול מחשש להתלקחות.
- * אזהרה! בפתיחת דלת התנור הזהר לבל יתפסו אצבעותיך בצידי הדלת או המגרה.
- * יש להרחיק כבלים של מכשירים חשמליים מהתנור.
- * אין לאחסן בתאים כל דבר היכול לגרום נזק במידה והתנור יופעל שלא במתכוון.
- * יש להתנהג במשנה זהירות כאשר מטפלים בתנור חם.
- * אין לרפד את התנור בנייר אלומיניום ואין להניח נייר אלומיניום בתחתית התא, נזק עלול להיגרם לציפוי האמאייל.
- * שימוש בגריל עם דלת תנור סגורה.
- * כתמי פירות הנוטפים מעוגה עלולים לגרום לכתמים קשים לניקוי.
- * אין להשתמש בתנור לחימום הבית.
- * חימום יתר של שומנים יכול להציתם, לכן בהכנת ארוחות עתירות שומן השאר את התנור תחת השגחה.
- * אין להשתמש בכבל מאריך, יש לחבר את תקע התנור ישירות לשקע שבקיר בכל מקרה יש להזמין חשמלאי מוסמך על מנת להסדיר חיבור מתאים ובטוח.
- * יש להפעיל את התנור אך ורק לפי הוראות השימוש.
- * לפני ניקוי התנור חייבים לנתקו מזרם החשמל ע"י הוצאת התקע מהשקע ולהקפיד שהידיים יהיו יבשות וכן שהרצפה עליה עומדים תהיה יבשה (לא יחפים).
- * הרחיקו את הילדים מהתנור בעת פעולתו.

אזהרה!!!

- * אין להניח נייר אלומיניום או תבנית אלומיניום בתחתית תא אפיה על האמאייל.
- ואין להניח סיר ישירות על האמאייל בתחתית תא האפיה.
- מצב זה יכול להחזיר את החום לתחתית התנור ולגרום נזק לארון.
- כמו כן יכול להיווצר נזק לאמאייל בתחתית תא האפיה. נזק זה אינו מכוסה בתעודת האחריות.
- * יש להמנע משימוש בתבניות מבריקות (נירוסטה ואלומיניום) החזרת החום על ידי התבנית עלולה לפגוע בתהליך הבישול והאפיה כמו גם לאריך את התהליך.
- * הרחיקו את הילדים מהתנור בעת פעולתו.

אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תעשה ע"י טכנאי מוסמך מטעם היבואן בלבד.

תאור התנור



פירוט:

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1-לוח הבקרה | 10-מקבע היחידה |
| 2-נעילת פתיחה(רק למודלים פירוליטיים) | 11-נורה |
| 3-אלמנט גריל | 12-פאנל הקיר האחורי |
| 4-תומכות המגש | 13-מאוורר |
| 5-מדף הרשת | 14-אטם התנור |
| 6-מגש | 15-דלת |
| 7-ציר | |
| 8-זכוכית פנימית | |
| 9-פתח אוורור | |

לוח הבקרה



פירוט:

- 1-חוגת שליטה על הפונקציות
- 2-שעון אלקטרוני/טיימר
- 3-חוגת שליטה על הטמפרטורה

מה באריזה

- X1 תנור
- X1 מגש אפייה אנמל
- X1 רשת

חומרי הרכבה:
X2 ברגים

נלווים:
X1 הוראות הפעלה
X1 הוראות הרכבה

לוח הבקרה-כפתורי מגע

Model B 6330.0



פונקציות בישול שגרתיות בתנור

פונקציות התנור



הערה

להסבר מקיף על שימוש בכלל התכונות, ראו הוראות_בישול המגיעות עם התנור



אוויר חם



חימום מראש מהיר



פונקציית הכנת פיצה



פונקציית אקו לבישול במינימום צריכת

חשמל



הפשרה



ÖKOCLEAN

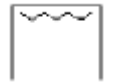
—



כיבוי



חום עליון/תחתית



גריל



גריל משטח גדול



חום תחתון בלבד







גריל משטח גדול עם מאורר

הסבר פונקציית שעון אלקטרוני/טיימר




1 מקשים:

מאפשרים לתכנת את הפונקציות של השעון האלקטרוני/טיימר.  ,  - 

בדגמים עם שליטה אלקטרונית על הטמפרטורה, לחצו על מקש זה על מנת לבדוק את הטמפרטורה במהלך האפייה. 

2 סמלים:

הגדרות השעון:

 **טיימר:** נדלק כאשר שעון/טיימר נבחר. מייצר התרעה קולית כאשר הזמן נגמר. התנור לא נכבה בתום זמן הטיימר הקצוב. ניתן להשתמש בפונקצייה זו אף כאשר הבישול כבר התחיל.

תכנות: | - |

מחווך נדלק ומציין שהתנור מתוכנת (זמן בישול, זמן עצירה, סה"כ זמן).

זמן הבישול:

פונקציה זו מאפשרת לקבוע את זמן הבישול שלאחריו התנור ייכבה אוטומטית. אם נקבע זמן הבישול, והבישול מופסק ידנית, טרם הגעת השעה הנקובה, זמן הבישול ממשיך עד הסוף.

זמן עצירת הבישול:

פונקציה זו מאפשרת לתכנת את זמן עצירת הבישול, וכיבוי אוטומטי של התנור.


נעילת השעון/טיימר:

מראה כי המקשים לשליטה בשעון/טיימר נעולים כדי למנוע מילדים קטנים לבצע שינויים בהגדרות.

זמן בישול זמן עצירת הבישול: | - |

פונקציה זו מאפשרת לתכנת את זמן הבישול וזמן עצירת הבישול. התנור נדלק אוטומטית בזמן שנקבע, ופועל למשך זמן קצוב (זמן הבישול). לאחר מכן התנור נכבה אוטומטית (זמן עצירת הבישול).

פונקציות נוספות:

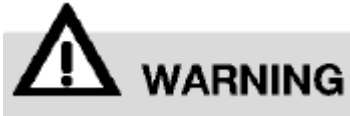
 **חימום:** אינדיקטור המצביע על כך שהתנור מעביר חום לאוכל.

ÖKOCLEAN

נדלק כאשר פונקציית ה-ÖKOCLEAN מופעלת.



הערה: תאורת השעון מצוידת ב"מצב לילה".
במצב זה התאורה תהיה כהה יותר בין השעות 00:00-
06:00



אזהרה: במקרה של הפסקת חשמל, ההגדרות של השעון ימחקו.

אם זה קורה, העבירו את החוגות למצב  .

12:00 יופיע על הצג ואז ניתן להגדיר את הזמן לפי התהליך שתואר לעיל.







אם דלת התנור הייתה נעולה לפני הפסקת החשמל, אייקון הנעילה יופיע על הצג עד שהנעילה תשחרר.

זה יכול לקחת כמה דקות, תלוי בטמפרטורה בתוך התנור, ובזמן זה לא ניתן לפתוח את התנור.

ברגע שהנעילה מתבטלת, ניתן לקבוע את הזמן כפי שתואר לעיל.

אזהרה: הרגישות של מקשי המגע מתאימה את עצמה כל הזמן לתנאי הסביבה. וודאו כי המשטח של לוח הבקרה נקי וחסר ממשולשים, בטרם נחבר את התנור לחשמל. אם השעון לא מגיב כאשר נוגעים במקשי המגע, נתקו את התנור מהחשמל לכמה שניות, ואז חברו שוב. פעולה.

הגדרת זמן

- על מנת להגדיר את הזמן על התנור, חוגת הפונקציות וחוגת הטמפרטורה חייבות להיות במצב  .
- כשתחברו את התנור לחשמל, השעון יהבהב 12:00.
- לחצו על  או  לשנות את ערכי השעות ואז את ערכי השניות. יישמע קול צפצוף כפול לאישור קביעת הזמן.
- אם רוצים לשנות את הזמן. נגעו ב-  או ב-  עד שהזמן מתחיל להבהב. לחצו על  ופעלו לפי ההוראות לעיל (הגדרת זמן).

שימוש בתנור

הפעלה ידנית


- לאחר הגדרת השעון, התנור מוכן לשימוש. בחרו תוכנית בישול וטמפרטורה



מידע:

במודלים עם שליטה אלקטרונית על הטמפרטורה, כשמתג הבחירה מסובב הוא יראה את הטמפרטורה.



לאחר בחירת הטמפרטורה צג השעון יופיע שוב אוטומטית.

על מנת לצפות שוב בטמפרטורה בזמן הבישול, לחצו על  , וסובבו את חוגת הטמפרטורה אם צריך לשנותה.







מידע:

לאחר תחילת הבישול התנור יראה את הזמן שעבר מתחילת הבישול.

- שימו לב שאייקון  נדלק במהלך הבישול. הוא מתריע על כך שחום מועבר לאוכל. האייקון הזה נעלם כשהתנור מגיע לטמפרטורה שנבחרה.
- העבירו את ממשק התנור לרמה  על מנת לכבותו.

הפעלת טיימר התנור

תכנות הבאזר

1. לחצו על \ominus או \oplus עד שאייקון  על הצג מתחיל להבהב. על הצג יופיע "00:00".
2. בחרו את פרק הזמן שלאחריו תרצו שהבאזר ישמע ע"י לחיצה על \ominus או \oplus . יישמעו 2 צפצופים לאישור הזמן שנקבע והשעון יתחיל את הספירה לאחור של הזמן הנבחר. אייקון  יבהב באיטיות.
3. לאחר תום הזמן שהוקצב, התרעה אקוסטית תישמע למשך 90 שניות ואייקון  על הצג יבהב במהירות.
4. לחצו על מקש כלשהו להפסיק את ההתרעה האקוסטית. האייקון  יעלם מהצג.





הערה: כשפונקציית הבאזר מופעלת התנור לא ייכבה כשהזמן המוקצב יסתיים.


אם תרצו לשנות את זמן פעולת הבאזר, חזרו על הצעדים לעיל. עם כניסה לשליטה על הטיימר, יתרת הזמן שהוקצב תופיע על הצג, ותוכלו לשנותו.






הערה: עם פונקציית הבאזר, הזמן שנותר יופיע באופן קבוע על הצג. לא ניתן לצפות בשעה או בסך הכל זמן הבישול המתוכננת, תוך כדי שימוש בפונקציה זו.



תכנות זמן בישול

1. לחצו על \ominus או \oplus עד שאייקון  על הצג מתחיל להבהב. ואז לחצו על . "00:00" יופיע על הצג.
2. בחרו את פרק הזמן שלאחריו תרצו שהבאזר ישמע ע"י לחיצה על \ominus או \oplus . יישמעו 2 צפצופים לאישור הזמן שנקבע והשעון יתחיל את

 הספירה לאחור של הזמן הנבחר. אייקון יבהב באיטיות.

3. בחרו פונקציית בישול וטמפרטורת בישול על ידי שימוש במקשי השליטה.
4. לאחר תום זמן בישול המוקצב, התנור ייכבה, אתרעה קולית תישמע ואייקון  על הצג יבהב במהירות.
5. לחצו על מקש כלשהו להפסקת ההתרעה הקולית, וכיבוי אייקון . התנור יופעל שוב.
6. העבירו את התנור למצב  לכיבוי התנור.






ניתן לשנות את זמן הבישול שנותר בכל זמן ע"י נגיעה

- במקשי \ominus או \oplus עד שאייקון  מתחיל להבהב במהירות. כעת לחצו על  על מנת לשנות את הזמן בישול הנותר.



הערה: עם הפעלת פונקציית זמן הבישול, הזמן שנותר יופיע באופן קבוע על הצג. לא ניתן לצפות בשעה תוך כדי שימוש בפונקציה זו.

תכנות זמן עצירת הבישול

1. לחצו על \ominus או \oplus עד שאייקון  מתחיל להבהב ואז לחצו על . השעה הנוכחית תוצג על צג הטיימר.
2. בחרו את פרק הזמן שלאחריו תרצו שהבאזר ישמע ע"י לחיצה על \ominus או \oplus . יישמעו 2 צפצופים לאישור הזמן שנקבע והשעון יתחיל את הספירה לאחור של הזמן הנבחר. אייקון יבהב באיטיות.
3. בחרו את פונקציית הבישול ואת טמפרטורת הבישול.
4. בתום מחזור הבישול, התנור ייכבה, באזר יישמע ואייקון  על הצג יבהב במהירות.
5. לחצו על מקש כלשהו להפסקת ההתרעה הקולית, וכיבוי אייקון . התנור יופעל שוב.
6. העבירו את התנור למצב  לכיבוי התנור.

4. בחרו את זמן תום הבישול הרצוי על ידי נגיעה ב-

⊕ או ⊖ . יישמע צפצוף כפול והשעה הנוכחית תראה על הצג.

5. בחרו פונקציית בישול וטמפרטורת בישול. התנור

ימשיך להיות מכובה עם אייקון \rightarrow ואיקון \rightarrow

מוארים. כעת התנור מתוכנת.

6. כשמגיע הזמן המתוכנת לתחילת הבישול התנור יופעל עד תום זמן הבישול המתוכנת.

7. בזמן הבישול, זמן הבישול הנותר יראה על הצג

ואייקון \rightarrow יבהב באיטיות.

8. בתום זמן הבישול, התנור ייכבה, באזר יישמע,

ואייקון \rightarrow יבהב במהירות.

9. לחצו על מקש כלשהו להפסקת ההתרעה

הקולית, וכיבוי אייקון \rightarrow . התנור יופעל שוב.

10. העבירו את התנור למצב \circ לכיבוי התנור.

ניתן לשנות את זמן הבישול שנותר בכל זמן ע"י נגיעה

במקשי ⊕ או ⊖ עד שאייקון \rightarrow מתחיל להבהב

במהירות. כעת לחצו על \circ על מנת לשנות את הזמן בישול הנותר.

ניתן לשנות את זמן הבישול שנותר בכל זמן ע"י נגיעה

במקשי ⊕ או ⊖ עד שאייקון \rightarrow מתחיל להבהב

במהירות. כעת לחצו על \circ על מנת לשנות את הזמן בישול הנותר.

תכנות זמן בישול וזמן עצירת בישול

1. לחצו על ⊖ או ⊕ עד שאייקון \rightarrow על הצג

מתחיל להבהב. ואז לחצו על \circ . "00:00" יופיע על הצג.

2. בחרו את זמן הבישול ע"י נגיעה ב- ⊕ או

⊖ . צפצוף כפול יישמע, זמן הבישול הנותר

יופיע על הצג ואייקון \rightarrow יבהב באיטיות.

3. לחצו על ⊕ או ⊖ עד שאייקון \rightarrow מתחיל

להבהב על הצג, ואז לחצו על \circ . זמן סיום בישול הצפוי יופיע על הצג.

אמצעי בטיחות

נעילת הגנה מפני ילדים

אמצעי הגנה זה ניתנת לבחירה בכל זמן תוך כדי שימוש בתנור.

להפעלת אמצעי ההגנה, לחצו והחזיקו את מקש ה-

\circ למספר שניות עד שנשמע צפצוף ואייקון ה- \circ

מופיע על הצג. כעת השעון/טיימר נעול.

אם התנור כבוי ופונקציית הנעילה מפני ילדים נבחרה, התנור לא יעבוד גם אם בוחרים פונקציית בישול כלשהי.


אם אמצעי הגנה מפני ילדים מופעל תוך כדי הבישול, רק הגדרות השעון האלקטרוני/טיימר הבישול ינעלו.

להפסקת הנעילה מפני ילדים, לחצו על כפתור ה-

\circ למספר שניות עד שנשמע צפצוף.

פונקציית ה-**Küppersbusch ÖkoClean®**



משך זמן מחזור הניקוי לא ניתן לשינוי. להפסקת המחזור טרם סיומו, העבירו את חוגת השליטה למצב  .

5. בתום מחזור הניקוי, התנור ייכבה. תישמע התראה קולית, ואייקון ה-zz יהבהב במהירות על הצג.




אין לפתוח את דלת התנור עד שמחזור הניקוי **ÖKOCLEAN** הסתיים.

מחזור ההתקררות הינו הכרחי לתפקוד תקין של פונקציית z.

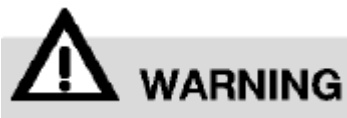
6. לחצו על מקש כלשהו להפסקת ההתרעה הקולית



וכיבוי האייקון

7. העבירו את חוגת השליטה למצב  .
8. כל שאריות הלכלוך ועודפי המים ניתנים כעת להסרה מהתנור על ידי סמרטוט רטוב.

פונקציית ניקוי **ÖKOCLEAN** מתבצעת בטמפרטורה נמוכה. למרות זאת, זמני הקירור עלולים להשתנות בהתאם לטמפרטורת החדר.



אזהרה

טרם נגיעה במשטחים הפנימיים של התנור, יש לוודא כי התנור התקרר דיו.

אם נדרש ניקוי עמוק יותר לאחר שימוש בפונקציית ה-**ÖKOCLEAN**, השתמשו בחומרי ניקוי ניטרליים ובספוגים לא שורטים.

פונקציית זו מאפשרת הסרה קלה של שומן ושאריות אוכל אחרות העלולות להידבק אל דפנות התנור.

לניקוי קל יותר, אל תאפשרו ללכלוך להצטבר. נקו את התנור בתדירות גבוהה.

תכנות הפונקציה



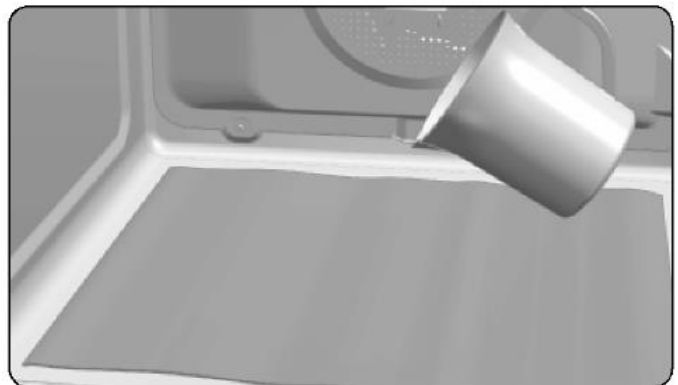
אזהרה: אין לשפוך מים לתוך תנור חם כי זה עלול לפגוע באימל של התנור.

תמיד הפעילו את מחזור הניקוי כשהתנור קר. הפעלת מחזור ניקוי כשהתנור חם עלולה לפגוע בתוצאות הניקוי ובלכה של התנור.

תחילה, יש להסיר את כל המגשים ואמצעי עזר נוספים מתוך התנור, כולל תומכות המגשים והמסילות הטלסקופיות.


לצורך כך, העזרו בהוראות המדריך להתקנה ואחזקה שמצורף לתנור.

1. כשהתנור קר, פרסו סמרטוט בד בתחתית התנור.



2. מזגו בעדינות 200 מ"ל מים אל תחתית חלל הפנים של התנור.



3. העבירו את חוגת השליטה למצב  .
4. יישמע צפצוף התראה על תחילת מחזור ה-**ÖKOCLEAN**

. אייקון zz יהבהב באיטיות והזמן שנותר עד תום מחזור הניקוי יופיע על הצג.

נירוסטון NIROSTON

לקולטי אדים, לתנורים, מקררים, לכריים, לדלתות הרמה
for STAINLESS STEEL

ספריי מבריק ומגן על נירוסטה

מכיל חומרי הגנה מפני קורוזיה
משאיר שכבת מגן על הנירוסטה



ניגן להשיג במנויות
המשוקות לוצרי

Küppersbusch

קופרבוש

smatic

FABER

או במנויות השיח

ניתן להזמין טלפוניית אצל היבואן, המשלוח חינם.

03-9381695

מיוצא -

✓ קולטי אדים

✓ חיפויי קיר

✓ תנורים

✓ כריים

✓ דלתות הרמה למיקרו גל

✓ מקררים

✓ מדיחי כלים אינטגרליים (פנל נירוסטה)

✓ משטחי עבודה מנירוסטה

✓ מיקרוגל עם חזית נירוסטה

קופר יבוא בע"מ

FABER

smatic

Küppersbusch

משווקי